

June 23, 2026

Dear Mr. Ali Javanmardi,

Greetings and best regards.

I recently listened to your interview on Voice of America and was pleased to hear an analysis that closely reflects my own views. I not only agree with your assessment regarding the possible outcomes of successful negotiations in the coming months, but I would also note that your analysis is consistent with the policy and objectives of Cyrus Force, of which I am a member.

For more than twenty years, we have worked in the United States to promote two fundamental demands of the Iranian people: first, the formation of a Constituent Assembly to draft a new constitution for Iran; and second, the identification of those who have looted the nation's wealth and the recovery of stolen assets for the benefit of the Iranian people. Unfortunately, these demands have often been overshadowed by well-funded political factions and media groups within the Iranian opposition community.

As a result, during the past three years Cyrus Force has focused less on the traditional opposition—what one of the late Prime Minister Shapour Bakhtiar's close associates once called the "Qomposition" rather than the opposition—and more on presenting these two fundamental demands directly to American policymakers and senators. To support this effort, Cyrus Force published a small bilingual booklet in English and Persian entitled "The Road Map."

Before Israel's June 2025 attack on Iran, and after learning that such an attack appeared imminent, we sent a letter dated June 11, 2025, to the Netanyahu government. In that letter, we warned that military action against Iran would not achieve its intended objectives and could instead repeat Saddam Hussein's mistake by strengthening the ruling establishment, much as the Iran-Iraq War consolidated Ayatollah Khomeini's position.

Despite our efforts to prevent war and encourage support for a Constituent Assembly as an alternative path, events moved toward conflict. Following the joint military operation of February 2026, letters were sent daily to President Trump for fifty consecutive days. These letters were submitted to the White House website and published on the Cyrus Force website under a simple theme: "Shift the battlefield from the Persian Gulf to Iran's Constitution," while continuing to advocate the two fundamental demands of the Iranian people.

These demands are rooted in declarations and statements issued by courageous individuals and groups inside Iran. Among the most significant are the Statement of Fourteen Activists issued in June 2019, the statement signed by approximately 800 individuals including Mir-Hossein Mousavi and numerous university professors, the statement by seventeen prominent women

including Narges Mohammadi and Nasrin Sotoudeh, and the statement issued by four hundred individuals during the recent fifty-day conflict.

Now that negotiations have entered a new phase under the current framework of understanding, we published a 250-page book on May 19, 2026, containing our previous publications and a collection of letters that are now preserved in the White House archives.

The title of the book is:

"Mr. Ayatollah, Tear Down This Constitution."

At present, we believe it is important to give President Trump the opportunity to pursue his vision, which is consistent with the principle of "America First." However, if the formation of a Constituent Assembly, constitutional reform, and the prevention of future corruption in Iran are achieved, one may also add the principle of "Iran First" to that vision.

A PDF copy of the book is attached. The book is also available on Amazon.

With respect and appreciation,

Sohrab ChamanAra

Member, Cyrus Force

www.CyrusForce.org

ترجمه فارسی

جناب آقای علی جوانمردی

با سلام و احترام،

اخیراً مصاحبه شما را در صدای آمریکا شنیدیم و بسیار خرسند شدم که تحلیلی را می‌شنوم که با دیدگاه‌های من همخوانی فراوان دارد. نه تنها با جمع‌بندی شما درباره نتایج احتمالی موفقیت مذاکرات در ماه‌های آینده موافقم، بلکه معتقدم این تحلیل با سیاست‌ها و اهداف سایروس فورس، که من عضو آن هستم، نیز مطابقت دارد.

بیش از بیست سال است که ما در ایالات متحده تلاش کرده‌ایم دو مطالبه بنیادین مردم ایران را مطرح کنیم: نخست، تشکیل مجلس مؤسسان برای تدوین قانون اساسی جدید ایران؛ و دوم، شناسایی افرادی که ثروت ملی ایران را غارت کرده‌اند و بازگرداندن سرمایه‌های به یغما رفته به مردم ایران. متأسفانه این مطالبات در بسیاری از موارد تحت تأثیر گروه‌های ثروتمند و رسانه‌دار در میان اپوزیسیون ایرانی قرار گرفته است.

به همین دلیل، سایروس فورس در سه سال گذشته تمرکز خود را کمتر بر اپوزیسیون سنتی – که یکی از یاران نزدیک زنده یاد شاپور بختیار آن را «قمیوزیسیون» نامیده بود – و بیشتر بر طرح مستقیم این دو مطالبه بنیادین نزد سیاستگذاران و سناتورهای آمریکایی قرار داده است. در همین راستا، سایروس فورس کتابچه‌ای دو زبانه به زبان‌های فارسی و انگلیسی با عنوان «نقشه راه» منتشر کرد.

پیش از حمله اسرائیل به ایران در ژوئن ۲۰۲۵، و هنگامی که نشانه‌های قریب‌الوقوع بودن آن آشکار شده بود، ما در نامه‌ای مورخ ۱۱ ژوئن ۲۰۲۵ به دولت نتانیاهو هشدار دادیم که اقدام نظامی علیه ایران نه تنها به اهداف مورد نظر نخواهد رسید، بلکه ممکن است اشتباه صدام حسین را تکرار کرده و به تحکیم حاکمیت جمهوری اسلامی بینجامد؛ همان‌گونه که جنگ ایران و عراق موجب تثبیت موقعیت آیت‌الله خمینی شد.

با وجود تلاش‌های ما برای جلوگیری از جنگ و جایگزین کردن تشکیل مجلس مؤسسان به عنوان راه‌حلی سیاسی، روند حوادث به سوی درگیری پیش رفت. پس از عملیات مشترک نظامی در فوریه ۲۰۲۶، به مدت پنجاه روز متوالی هر روز نامه‌ای به رئیس‌جمهور ترامپ نوشته شد. این نامه‌ها هم در وبسایت کاخ سفید ثبت می‌شد و هم در وبسایت سایروس فورس منتشر می‌گردید. محور اصلی این نامه‌ها چنین بود: «انتقال میدان نبرد از خلیج فارس به قانون اساسی ایران» و در عین حال پیگیری دو مطالبه بنیادین مردم ایران.

این مطالبات بر پایه بیانیه‌ها و اعلامیه‌های شجاعانه‌ای است که از داخل ایران منتشر شده‌اند. از مهم‌ترین آنها می‌توان به بیانیه چهارده تن در خرداد ۱۳۹۸، بیانیه حدود هشتصد تن شامل میرحسین موسوی و شماری از استادان دانشگاه، بیانیه هفده بانوی برجسته از جمله نرگس محمدی و نسرين ستوده، و همچنین بیانیه چهارصد تن در دوران جنگ پنجاه‌روزه اخیر اشاره کرد.

اکنون که مذاکرات وارد مرحله‌ای تازه بر اساس تفاهمات موجود شده است، ما در تاریخ ۱۹ مه ۲۰۲۶ کتابی ۲۵۰ صفحه‌ای منتشر کردیم که مجموعه‌ای از آثار پیشین و نامه‌های ما را در بر می‌گیرد؛ نامه‌هایی که اکنون در آرشیو کاخ سفید نگهداری می‌شوند.

عنوان این کتاب چنین است:

«آقای آیت‌الله، این قانون اساسی را فرو بریز»

در شرایط کنونی، ما معتقدیم باید به آقای ترامپ فرصت داده شود تا برنامه و دیدگاه خود را که بر اصل «اول آمریکا» استوار است، دنبال کند. با این حال، اگر تشکیل مجلس مؤسسان، اصلاح قانون اساسی و جلوگیری از فساد و غارت در آینده ایران محقق شود، می‌توان اصل «اول ایران» را نیز در کنار آن قرار داد.

نسخه پی‌دی‌اف کتاب به پیوست ارسال شده است. این کتاب همچنین در آمازون در دسترس علاقه‌مندان قرار دارد

با احترام و ارادت،

سهراب چمن‌آرا

عضو سایروس فورس